

இரத்தலின் இன்னாது மன்ற நிரப்பிய தாமே தமிய ருணல்.

குறள் #229

#KalviApp

1. பொருளின் குறைபாட்டை நிரப்புவதற்க்காக உள்ளதைப் பிறர்க்கு ஈயாமல் தாமே தமியராய் உண்பது வறுமையால் இறப்பதை விடத் துன்பமானது.
2. பொருளைப் பெருக்க எண்ணி, எவருக்கும் தராமல், தானே தனித்து உண்பது, பிறரிடம் கை ஏந்துவதைவிடக் கொடியது.

Solitary and unshared eating for the sake of filling up one's own riches is certainly much more unpleasant than begging.

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா